

PRILOGA 1:

PRILOGA / ANNEX

I. Zaposilo za tranzit za namene repatriacije po zračni poti

(v skladu s členom 4 Direktive Sveta 2003/110/ES z dne 25.11.2003 o pomoči v primeru tranzita za namene repatriacije po zračni poti (UL L 321, 6.12.2003, str.26))

Transit request for purposes of removal by air

(in accordance with Article 4 of Council Directive 2003/110/EC of November 2003 on assistance in cases of transit for purposes of removal by air (OJ L 321, 6.12.2003, p. 26))

(Enota prosilka / Requesting unit)	Kraj, Datum / Place, Date
Organ / Authority	_____
_____	Telefon, Fax, e-mail / Telephone, Fax, e-mail
Naslov / Address	_____
_____	Ime uradne osebe / name of officer
_____	_____
_____	Podpis / Signature

(Zaprošena enota / Requested unit)
Organ / Authority

Naslov /Address

Splošni podatki o državljanu tretje države na katerega se nanaša zaposilo za tranzit / General information on third-country national whom the transit request concerns

Št. / Request No.	Priimek / Surname	Ime / Name	m/ž / m/f	Datum rojstva / Date of birth	Kraj rojstva / Place of birth	Državljanstvo / Nationality	Potovalni dokument (št., tip, veljavnost) / Travel document (No, Type, Validity)	Številka vizuma (če je potreben)/Number of visa delivered by a third country (if required)
1								
2								

Podatki o poletu / Flight details

Št. leta / Flight No	Odhod / From	Datum odhoda / Departure date	Ura / Time	Prihod / To	Datum prihoda / Arrival date	Ura / Time

Posebni podatki / Particular information

Ali ima državljan tretje države spremstvo? / Is the third-country national accompanied by an escort?	☐ da / yes ☐ ne / no	Ime in naloge / names and functions:
Se priporoča prisotnost policijskega spremstva na letališču? / Is the presence of police escort at the airport recommended?	☐ da / yes ☐ ne / no	
Se zahteva zdravstvena oskrba? / Is medical care required?	☐ da / yes ☐ ne / no	Če da, opredelite / If so, specify:
Ugotovljene nalezljive bolezni? / Contagious diseases?	☐ da / yes ☐ ne / no	Če da, opredelite / If so specify:
Prejšnji neuspeli poskusi repartiacije? / Previous unsuccessful attempts at removal?	☐ da / yes ☐ ne / no	Če da, navedite razloge / If so, state reasons:

Dodatni komentarji / Further comments

Opomba: V času priprave zaprosila niso bili znani razlogi za zavrnitev iz člena 3 (3) in (5) Direktive 2003/110/ES (prvi, drugi in četrti odstavek 5. člena tega navodila)
 NB: At the time the request was made, no grounds for refusal under article 3 (3) and (5) of Directive 2003/110/EC were known.

Odločitev zaprošene enote / Decision of requested unit

Tranzit se dovoli / The transit is authorised. ☐

Tranzit se ne dovoli / The transit is not authorised. ☐

Razlogi / Grounds:

(ime, podpis, datum / name, signature, date)